

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Lieferwagen

LAND - ROVER

109" - V8 (Hard Top)

CH 3485 1A

Hersteller  
ErkennungsmerkmaleBL CARS LIMITED, Land Rover Limited, Solihull (GB)  
"LBCAV,AA" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.Herstellerplakette  
Fahrgestellnummer  
Motorkennzeichen  
Hauptimporteur  
Geprüftes Fahrzeugim Motorraum, Mitte Spritzwand  
im Motorraum, rechts vorn oben auf Längsträger od. rechts, vorn seitlich auf vorderem Federsupport  
"11 G" links, seitlich auf Motorblock, vor Gelmessstab  
BRITISH LEYLAND (SCHWEIZ) AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
Lenkung mechanisch a.W. Lenkhilfe hydraulisch  
Getriebe mech.synchr. mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände  
Anzahl Gänge 4 x 2 Achsantrieb Allrad  
Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, mit Unterdruckhilfe

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Kardan

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter; separate Kontrollampe

Karosserie

offen mit Aufsatz (S)

Anzahl Türen 3 Geschw. Messer km/h  
Sicherheitsgurten Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel 2/beidseitig  
Unterlegkeil --- Zugvorrichtung nach Wunsch  
Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 3 v 3 M h +)

Masse

Innen 1980 aussen 4450 Achsabstand 2770 /  
Länge 920/1460 Breite 1680 Doppelachse v h  
Höhe 1180 2000 Spurweite v h 1335 h 1335  
Ueberhang s --- Spurweite v ---  
v --- 600 h ---  
h 950 1080 Spurkreis ø l 13500 r 14000

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke ROVER Typ 11 G  
Bauart V Takte 4  
Treibstoff B Lage vorn  
Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8  
Bohrung 88,9 Hub 71,12  
Hubraum 3530 Steuer-PS 17,97  
Leistungs-kW 67,7 bei U/min 3500  
PS 92 DIN  
Lärm-Nähefeld B4 dB/A bei U/min 2625 x)  
Schalldämpfer 2 Töpfe 430x270x140 / 305x210x110 mm  
Abgasprüfung ECE-15,03; CO 1,64 % bei 900 U/min \*)  
Entstörung ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

Gewichte

vorn hinten total  
Leergewicht 850 850 1700  
Nutzlast 110 860 970  
Gesamtgewicht 960 1710 2670  
Fabrikgarantie 1000 1710 2710  
Reifengrösse 7.50 R 16 C 7.50 R 16 C (Varianten  
Ply / bar 6 / 3,5 6 / 3,5 vgl. Bemerkungen)  
Tragkraft 1900 1900 kungen)  
für V max 130 130Garantierte Anhängelast gebremst 6000 kg  
Garantierte Anhängelast ungebremst 500 kg  
Garantiertes Gesamtzuggewicht  
Geprüfte Anhängelast 6000 kg  
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 129 km/h  
Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h  
Garantierte Stützlast auf Kupplungspunkt 300 kg  
Garantierte Dachlast 150 kg

Ausrüstung	CR	(E)			
Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R-S1	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v	I	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v			s	h I (E)
Markierlichter	v			s	h
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat				
Scheibenwischer	2/ Blatt mit <del>WASCHA</del> Waschanlage				
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 05 oder andere homologierte Modelle				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>LAND - ROVER . 109" - V8</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>3485 14</u>	
Karosserie	<u>offen mit Aufsatz</u>		
Plätze	total	<u>3 +)</u>	vom <u>3</u>
Leergewicht	<u>1700</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>970</u>	Steuer-PS	<u>17,97</u>
Gesamtgewicht	<u>2670</u>	Hubraum	<u>3520</u>

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 32,2 km/h, M2S, iA 3,54 = 78,8 dB/A.
- \* ) Abgasprüfung : ECE-15-Genehmigungszeichen im Motorraum, rechts auf Spritzwand.
- + ) Anzahl Plätze : Auf Wunsch aufklappbare Längsbänke zum gelegentlichen Transport von 8 Personen im Sinne von Art. 61/1 VRV.
- §) Ausrüstung : Schutzgitter hinter Fahrer- und Mitfahrersitz wird vom Importeur montiert. Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich.

Ersetzt TS CH 3485 14 vom 4.04.1979  
Lenkhilfe / Garantierte Dachlast

20.08.1980

Ort und Datum der Prüfung

Solihull (GB), 4. + 5. April 1979

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

LAND - ROVER

1 0 9 " - V 8  
(Hard Top)

CH 3485 14

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 07.04.81 in Bern - Ad

Hauptimporteur : (neuer Firmenname)  
STREAG AG., Badenerstrasse 600, 8048 Zürich / 5745 Safenwil

Ab Fahrgestell-Nummer : 128 353

Erkennungsmerkmale : vor Fahrgestell-Nummer : "SAL LB CAV.AA".

Nachtrag vom 28.12.82 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : 170 629

Lärmgrenzwerte nach den Vorschriften 01.10.82 erfüllt:

Lärmdämmung : - Motorhaube mit Dämmatte ausgekleidet.

Geräuschmessung : Standmessung = 71,0 dB/A bei 2625 U/min.  
(Vorbeifahrt, siehe Emissionskarte).

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique  <b>LAND - ROVER</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle  <b>1 0 9 " - V 8</b> <b>(Hard Top)</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>3485 14</b>
---	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A            min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
<p>11 G</p>	<p>m 8</p>	<p>3,54</p>	<p>75,2</p>	<p>71,0    2625</p>	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M Emissionen in g/km Emissions en g/km NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
11 G	m 8	3,54	-	-	-	1,6 900	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 28.12.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN    OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle    Service d'homologation